

Blahopřejeme

k vašemu novému kvalitnímu výrobku a děkujeme za vaši důvěru v naši značku. Vaše spokojenost s naším výrobkem a naším servisem je pro nás velmi důležitá. Pokud by se nesplnila vaše očekávání, tak nás laskavě kontaktujte. Naši adresu naleznete na titulní stránce tohoto návodu k použití.



Před použitím zařízení si prosím přečtete návod k použití!

Návod k použití dobře uschovejte.



Návod k použití je integrální součástí přístroje a musí se předat společně s předávaným přístrojem. Při práci s přístrojem jsou nutná zvláštní bezpečnostní opatření.

Použití

Tlakové rozprašovače 3275PP, 3270PP a 3270P, 3275P jsou určeny k rozprašování čisticích a dezinfekčních prostředků jako stavebních chemikálií (např. prostředků na uvolnění tapet). Tlakové rozprašovače 3275PE a 3270PE jsou určeny k rozprašování zásaditých čisticích a ošetřovacích prostředků. Tyto prostředky musí být výrobcem schválené k nanášení pomocí rozprašovačů.

Kyselina dusičná, octová a propionová se smějí používat jen v koncentraci do 10 %, kyselina fosforečná a sírová do 30 %, louh draselný a sodný do 20 %.



Neodborné použití může způsobit nebezpečná poranění a ekologické škody.

Při každém použití se vždy řiďte bezpečnostními pokyny a datovými listy od výrobce prostředku. Dodržujte uvedené maximální koncentrace chemických látek a přípravků. Na vyžádání vám rádi poradíme.

Dodržujte příslušná zákonná a úřední ustanovení platná ve vaší zemi.

Přístroj se smí používat výhradně ve venkovních prostorách nebo v dobře větraných vnitřních prostorách. Pokud s přístrojem budete pracovat poprvé, nechte se o jeho obsluhu poučit od prodáváče nebo odborníka.

Není určeno pro

- vznětlivé kapaliny
- žíraviny (*určité dezinfekční a impregnační prostředky, kyseliny, louhy*)
- kapaliny obsahující amoniak
- kapaliny s teplotou přesahující 40 °C
- Smáčení prostředky (*tenzidy*), rozpouštědla a kapaliny obsahující rozpouštědla, které mohou vyvolat nebo podpořit tvoření trhlin.
- viskózní, lepkavé nebo zbytky tvořící kapaliny (*barvy, tuky*)
- použití v potravinářské oblasti.

Za žádných okolností nepoužívejte

- externí zdroje tlaku bez originálního plnicího ventilu stlačeného vzduchu
- k čištění plamenem
- ke skladování a uchovávání kapalin
- jako oční sprchy.

Bezpečnost



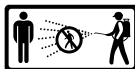
S přístrojem smí pracovat jen zaškolené, zdravé a odpočaté osoby. Nepracujte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Děti a mládež nesmějí zařízení používat.

Děti a mládež nesmějí zařízení používat.

Uchovávejte přístroj tak, aby nebyl dostupný dětem.

Učiňte preventivní opatření proti zneužití při použití nebezpečných prostředků.

→ **Nebezpečí nehody!**



Zabraňte nezúčastněným osobám, aby se k vám během postřikování přibližovaly.

Nikdy nerozprašujte na lidi, zvířata, elektrické spotřebiče a vedení, proti větru nebo do vodstva.

→ **Nebezpečí poranění!**



Při zacházení s nebezpečnými látkami noste vhodný ochranný oděv, ochranné brýle a ochranu dýchacích cest podle platných předpisů v dané zemi.



Vyhnete se zápalným zdrojům v okolí.



Nenechávejte stát přístroj na slunci. Ujistěte se, že není přístroj zahřátý víc, než je přípustná maximální provozní teplota (→ *Tabulka 1*). Chraňte přístroj před mrazem a čpavkem.



Trysky anebo ventily nikdy neprofukujte ústy.

→ **Nebezpečí otravy!**



Při náledí, moku, sněhu, ledu, na svazích a na nerovném terénu hrozí nebezpečí uklouznutí a klopýtnutí.



Přístroj je zakázáno opravovat nebo upravovat.

Poškozené nebo nefunkční díly nechejte okamžitě nahradit naším servisem nebo námi autorizovaným servisním partnerem.

Pojistný ventil se nesmí uvést z činnosti.

→ **Nebezpečí výbuchu!**



Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

Za škody způsobené použitím cizích dílů nepřevzeme ručení.




Při čerpání vždy pozorujte manometr, aby se nepřekročil max. rozprašovací tlak (→ *Tabulka 1*).

Před naplněním, po použití, před údržbou, při přerušení práce a k uskladnění musí být přístroj bez tlaku.



Při přepravě dodržujte: Přepravujte přístroj tak, aby byly zajištěn proti poškození a převržení. Přístroj musí být bez tlaku.

→ **Nebezpečí výbuchu!**

 **Obrázky uváděné v textu naleznete na rozkládacích stránkách 3 – 5 tohoto návodu k použití.**

Rozsah dodávky

Zásobník [1], čerpadlo [2], hadice [4], návod k použití [5], rozprašovací trubka [7], vypínací ventil [9], řemen k nošení [6], zahnutá koncovka [50], přesuvné matice [37]. (obr. 1a a 1b)

Technické údaje

Typ přístroje	3270PP, PE	3275PP, PE
	3270P	3275P
Max. plnicí množství	10 l	5 l
Celkový objem	12,5 l	8 l
Max. rozprašovací tlak	3 bar	
Max. provozní teplota	40 °C	
Vlastní hmotnost	2,9 kg	2,6 kg
Celková hmotnost max.	12,9 kg	7,6 kg
Materiál zásobníku	Polyetylén	
Způsob nošení	bočně	
Technické zbytkové množství	< 0,07 l	
Max. objemový proud	1 l/min	
Reaktivní síla	< 5 N	
Změna tlaku od 0 do 3 barů	min. 5000 x	


Tabulka 1

Montáž

1. Upevněte řemen k nošení [6] na zásobník. (obr. 2)
2. Hadici [4] zasuňte do úchyty [10] a zajistěte ji přesuvnou maticí [37]. (obr. 3)
3. Hadici [4] zasuňte do vypínacího ventilu [9] a zajistěte ho přesuvnou maticí [37]. (obr. 3)
4. Našroubujte rozprašovací trubku [7] na vypínací ventil [9]. (obr. 3)
5. Našroubujte zahnutou koncovku [50] na rozstříkovací trubku [7]. (obr. 3)

Kontrola

Vizuální kontrola: Jsou zásobník [1], čerpadlo [2], hadice [4] vypínací ventil [9], pístový manometr [16], a rozprašovací trubka [7], zahnutá koncovka [50], s tryskou [21] nepoškozené? (obr. 1)


 **Dbejte zejména na spojení mezi zásobníkem – hadicí a hadicí – vypínacím ventilem, jakož i na stav závitů čerpadla a rozprašovací trubky.**

Těsnost: Napumpujte prázdné zařízení na 2 bary (obr. 11).

- ▶ Tlak nesmí během 30 min. opadnout více než o 0,5 bar.

Funkce: Vytáhněte rukojeť pístového manometru [16] nahoru. (obr. 5)

- ▶ Tlak musí uniknout.

 **Zajišťovacím mechanismem [40] lze zajistit a odjistit páčku na vypínacím ventilu [9]. Po zajištění je zamezeno neúmyslnému rozprašování. (obr. 14)**

- ▶ Případně odjistěte zajišťovací mechanismus [40] a stiskněte vypínací ventil [9]. (obr. 14)
- ▶ Vypínací ventil musí otevírat a zavírat.



Přístroj kontrolujte pravidelně a po delším nepoužívání – například po zimní přestávce.

Poškozené nebo nefunkční díly nechejte okamžitě nahradit naším servisem nebo námi autorizovaným servisním partnerem.

Příprava



Řiďte se pokyny v kapitole „Bezpečnost“. Přístroj musí být ve svislé poloze.
Při napouštění z vodovodu nesmí trubka nebo hadice zasahovat do nádrže.

1. Rukojeť pístového manometru [16] vytáhněte směrem nahoru po tak dlouhou dobu, až se nádoba odtlakuje. (obr. 5)
2. Stiskněte pístnici s rukojetí [13] dolů a otočte jí proti směru pohybu hodinových ručiček.
▶ Pístnice s rukojetí je zablokována. (obr. 6)
3. Vyšroubujte čerpadlo [2] ze zásobníku. (obr. 7)
- ☞ *Doporučení k míchání rozprašovací kapaliny v zařízení nebo k předmísení v externím zásobníku. Naplňte 1/3 vody, pak přidejte k tomu rozprašovací prostředek a naplňte zbytek vodou.*
4. Naplňte rozprašovací kapalinu do zásobníku [1]. (obr. 8)
5. Zkontrolujte plnicí výšku pomocí stupnice [35] na zásobníku. (obr. 8)
6. Zašroubujte čerpadlo [2] do zásobníku. (obr. 9)
7. Stiskněte pístnici s rukojetí [13] dolů a otočte jí ve směru pohybu hodinových ručiček.
▶ Pístnice s rukojetí je odblokována. (obr. 10)
8. Vytvořte požadovaný tlak (→ *tabulka 2*) v zásobníku. (obr. 11)
- ☞ *Max. tlak by neměl překročit 3 bary (červená ryska na pístovém manometru, obr. 11). Při překročení max. tlaku zareaguje pojistný ventil a vypustí přetlak.*
9. Stiskněte pístnici s rukojetí [13] dolů a otočte jí proti směru pohybu hodinových ručiček. (obr. 6)
▶ Pístnice s rukojetí je zablokována.

Rozprašování



Řiďte se pokyny v kapitole „Bezpečnost“.
Provozujte zařízení jen kolmo, popř. se strmým sklonem zavěšené.
Zabraňte driftu rozprašovacích kapek na zpracovávané plochy.
Dbejte na předpisy výrobce prostředků!

1. Zavěste zařízení přes rameno. (obr. 13)
- ☞ *Aby se zabránilo dokapávání, držte při prvním rozprašování postřikovací trubku nahoru a opakovaně použijte vypínací ventil, dokud z trysky nepřestane vytékat kapalina smíchaná se vzduchem.*
2. Případně odjistěte zajišťovací mechanismus [40] a stiskněte vypínací ventil [9]. (obr. 14)
▶ Rozprašování začíná.
3. Dbejte na optimální rozprašovací tlak (→ *tabulka 2*) na manometru [16] (obr. 11)

Rozprašovací tlak	Rozprašovací množství při trysce s plochým paprskem (první vybavení)
1,5 barů	0,49 l/min
2,0 bary	0,56 l/min
3,0 bary	0,69 l/min

Tabulka 2. Závislost: Rozprašovací množství – rozprašovací tlak

4. Opadne-li rozprašovací tlak o více než 0,5 barů pod maximum, připumpujte.
☞ *Vystupuje-li z trysky kapalina smíšená se vzduchem, je nádrž prázdná.*

Po použití



Řiďte se pokyny v kapitole „Bezpečnost“.
Nikdy nenechávejte v přístroji kapalinu.

1. Rukojeť pístového manometru [16] vytáhněte směrem nahoru po tak dlouhou dobu, až se nádoba odtlakuje. (obr. 5)
2. Zablokujte pístnici rukojetí [13]. (obr. 6)
3. Vyšroubujte čerpadlo [2] ze zásobníku. (obr. 7)
4. U ochranných prostředků rostlin zředte zbytkové množství dvakrát za sebou vždy s ½ litrem vody a rozprašte tuto kapalinu na zpracovanou plochu.



Sbírejte a zlikvidujte zbytkové množství a nádobu podle platných zákonů, předpisů a pravidel. Dbejte na předpisy výrobce prostředku!

5. Otřete zařízení vlhkým hadříkem.
6. K vysušení a skladování uložte zásobník [1] a čerpadlo [2] odděleně na suché místo chráněné před sluncem a mrazem (obr. 16).



Po použití vyčistěte osobní ochranné pomůcky a umyjte se.

Údržba a ošetřování



Řiďte se pokyny v kapitole „Bezpečnost“.

Po 50násobném použití, aspoň jednou v roce:

- Vyšroubujte čerpadlo [2] ze zásobníku. (obr. 7)
- Čerpadlo [2] rozeberte. (obr. 17)
- Namažte O-kroužek [19] a manžetu [20]. (obr. 18)
- Smontujte čerpadlo.
- Zajistěte pístnici s rukojetí [13] a zašroubujte čerpadlo [2] do zásobníku [1].
- Vyčistěte trysku [21] pod tekoucí vodou. (obr. 22)
- Odšroubujte rukojeť [41] z vypínacího ventilu [9].
- Vyndejte filtr [22] a vyčistěte ho pod tekoucí vodou. (obr. 24)
- Vyjměte hadici [4] s výstupním filtrem [34] ze zásobníku a vyčistěte výstupní filtr pod tekoucí vodou. (obr. 24)
- Rozeberte vypínací ventil [9]. (obr. 28)
 - b) Uvolněte 4 šrouby a oddělte od sebe poloviny krytu [42].
 - c) Odšroubujte uzávěr [45] z tělesa ventilu [44] a vytáhněte tlakový čep [25] z tělesa ventilu [44]. (obr. 29)
- Namažte O-kroužky [24]. (obr. 29)
- Smontujte vypínací ventil [9].



Dodržujte zákonné předpisy úrazové prevence platné ve vaší zemi a pravidelně přístroj kontrolujte. V případě, že neexistují speciální pravidla, doporučujeme, aby odborník provedl každé 2 roky všechny vnější kontroly a každých 5 let vnitřní kontrolu a dále každých 10 let zkoušku pevnosti.

Poruchy



Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

Porucha	Příčina	Odstranění
V přístroji se nevytváří tlak.	Čerpadlo není utaženo.	Utáhněte čerpadlo.
	Vadný O-kroužek [19] na čerpadle.	Vyměňte O-kroužek (<i>obr. 19</i>).
	Vadná manžeta [20].	Vyměňte manžetu (<i>obr. 19</i>).
Kapalina uniká z čerpadla.	Znečištěná nebo defektní podložka ventilu [23].	Vyčistěte nebo vyměňte podložku ventilu (<i>obr. 21</i>).
Pístový manometr neukazuje žádný tlak v zásobníku. Pojistný ventil příliš brzy vyfukuje.	Pístový manometr [16] vadný.	Pístový manometr vyměňte (<i>obr. 26</i>).
Tryska nerozprašuje, i když je vytvořen tlak.	Ucpaná tryska [21] nebo / a filtr [22] .	Filtr (<i>obr. 24</i>) nebo/a trysku (<i>obr. 22</i>) vyčistěte.
Vypínací ventil nezavírá.	O-kroužek [24] tlakového čepu [25] není natřen tukem / namazán.	Namažte O-kroužek tlakového čepu tukem (demontáž vypínacího ventilu → <i>kapitola „Údržba a ošetřování“</i>) (<i>obr. 29</i>).
Kapalina vytéká bez použití páky.	Vadné O-kroužky [24] nebo tlakový čep [25].	Vyměňte O-kroužek nebo tlakový čep (<i>obr. 29</i>).

Kontaktní adresa k získání dalších informací → viz titulní strana.

Záruka

Zaručujeme, že od časového okamžiku prvního nabytí pro časové období příslušně platné zákonné povinnosti poskytnutí ručení (max. 3 roky) nevykazuje toto zařízení chyby materiálu a zpracování. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, výrobce nebo distributor ve vaší zemi bez zaúčtování nákladů na práci a materiál zařízení opraví nebo (podle posouzení výrobce) je nebo jeho poškozené díly nahradí.

V takovém případě prosíme o okamžitý kontakt s námi. Potřebujeme účet nebo pokladní stvrzenku o koupi zařízení.

Ze záruky jsou vyloučeny rychleopotřebitelné díly (těsnění, kroužky O, manžeta atd.) a defekty, které vznikly na základě neodborného použití nebo vyšší moci.

Prohlášení o shodě

podle směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EG, přílohy II, odst. 1A.

Jako společnost MESTO Spritzenfabrik Ernst Stockburger GmbH, Ludwigsburger Straße 71, D-71691 Freiberg,

prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že tlakové rozprašovače řady 3275, 3270 splňují v dodávaném provedení všechna příslušná ustanovení směrnice 2006/42/ES.

Přístroje odpovídají také směrnici 2014/68/EU o tlakových zařízeních.

Rolf Rehkugler je osobou zmocněnou k sestavení technické dokumentace.

Freiberg, 25.04.2016



Bernd Stockburger – jednatel –

Údaje a obrázky uvedené v tomto návodu k použití slouží jen pro orientaci a nejsou žádným způsobem závazné. Výrobce si vyhrazuje právo, pokud to bude považovat za nutné, provádět změny a vylepšení výrobků, aniž by o tom musel informovat zákazníky, kteří vlastní podobný model.

